



# ST. STEPHEN'S R. C. MAGYAR CHURCH

ÉVKÖZI 20. VASÁRNAP  
2024. AUGUSZTUS 18.  
TWENTIETH SUNDAY ORDINARY TIME  
AUGUST 18, 2024

**BULLETIN #33 MINDENKIT VÁR A SZENT ISTVÁN MAGYAR TEMPLOM!**

Day/M	Time	Requested By:	
Sat. Aug 17	4:30PM (E)	Lena Sylvester	Anniv. 1993
Sun. Aug 18	10:00AM (H)	Pilisy Teréz	Marshall Család
Wed. Aug 21	6:30PM (E)	<b>No Mass</b>	
Fri. Aug 23	6:30PM (H)	<b>No Mass</b>	
Sat. Aug 24	4:30PM (E)	Rosa Demeter	Anniv. 1991
Sun. Aug 25	11:00AM (H)	Medgyessy Ágnes	Lendvai-Lintner Család
Wed. Aug 28	6:30PM (E)	<b>No Mass</b>	
Fri. Aug 30	6:30PM (H)	<b>No Mass</b>	

**11:00am Harangozó László, Bálint Attila, Bíró Gergely, Kelemen Gergő & Atilla, Marshall Kende, Schultess Nándor, Varga László, Dorogi Kálmán, Antal Gergő & Csongor**

**FELOLVASÓK: Shkreli Orsolya**

223 Third Street, Passaic, NJ 07055  
Telephone: (973)779-0332  
Fax: (973) 778-4263  
Web: [www.ststephenspassaic.com](http://www.ststephenspassaic.com)  
Email: [StStephensPassaic@gmail.com](mailto:StStephensPassaic@gmail.com)  
*Fr. Imre Juhász, Pastor*

*Fr. Cell: 732-397-5383*  
*Fr. Email: [padre72@gmail.com](mailto:padre72@gmail.com)*  
*Trustee: Tony Tichachek, Keresztes Ferenc*  
*Parish Council President: Horváth István*  
*Secretary: Christianna Steiger*  
*Youth Protection Coordinator: Marshall Tamás*

**“While you have the light, believe in the light, so that you may become children of the light.”**

*(John 12:36)*

**Rectory Office Summer Schedule:**

**June 10th — September 9th**

**Monday-Thursday 10am-2pm Friday's—Closed**

**First Week of Each Month, Tuesday's 10am-6pm**

**After three years, our school building has found a new tenant! This is an important development, one that is critical for our financial well-being, as the school rental is our main source of income. Over the last three years, our savings have decreased significantly as we have needed to simultaneously pay many bills: most significantly the upkeep of four buildings as well as the salaries of the pastor and office administrator. Our new tenant is a daycare center and the owner has offered to invest in our building by paying for much-needed repairs. For example, they will be installing ramps to ensure handicapped access to the building, something which has been sorely lacking in prior years. Additionally, we will be installing new sprinklers in the building and sharing the cost with the renter over the next two years. This will mean a financially challenging yet hopeful period where we will need to pay \$2,500 per month toward this important investment in the future of our building and our parish. To this end, there will be a second collection at the end of each mass to support this expense. We thank you for your generosity in building the future of our parish!**

**[Save The Date:](#)**

**Sunday, August 25th** after Mass please join us for our annual St. Stephen's Feast. See flier for more details.

**Next Parish Counsel Meeting TBD**

**2024 July Weekly Offertory Collections Budget \$ Actual Collected \$ .**

„Amíg tiétek a világosság, higgyetek a világosságban, hogy a világosság fiait legyetek.”

(Ján 12.36)

**Iroda Nyári Menetrend:**  
**Június 10 - Szeptember 9**

**Hétfőtől csütörtökig 10-2 óráig      pénteken zárva**  
**Minden hónap első hetében, kedden 10-6 óráig**

**Az iskolaépületet három év szünet után sikerül kiadnunk. Pébániánk fő pénzügyi bevétele ismét biztosítva lesz. A három év alatt a pénzügyi tartalékunk lecsökkent: a négy épület fenntartása és a plébános + adminisztrátor bére. A beköltöző daycare nagyvonalú ajánlatot tett a szükséges beruházások finanszírozására. Két év alatt végyik el a sprinkler system beszerelését. Az első két év nehéz lesz. Kérjük a hívek hozzájárulását: havonta \$2500 plusz adomány a közösségtől lehetővé tenné a finanszírozást. A szentmisék végén ltörténő 2. gyűjtés ezt fogja szolgálni. Köszönjük mindenki adományát!**

**Közeledő Programok:**

**Augusztus 25-én, vasárnap** a szentmise után Szent István piknik lesz. Mindenkit szeretettel várunk, jelentkezés és minden információ a mellékelt lapon!

2024. július költségvetés: tervezett összeg: USD, ténylegesen beszedett USD USD

SINCE 1932

Phone (973) 361-2810  
Fax (973) 361-6762



60 Route 15 South  
Wharton, NJ 07885  
www.thebookbindery.com

MARGIT P. RAHILL



**Drága Jó Fiunk,  
Dezsőke!**

**Soha el nem  
múló  
szeretettel -  
emlékekkel a  
szívünkben élsz:  
Apa - Anya - Lacika**

**BIZUB-QUINLAN FUNERAL HOME**  
1313 Van Houten Avenue 515 Lexington Avenue  
Clifton, NJ 07013 Clifton, NJ 07011

Phone 973 546-2000 Phone 973 777-4332  
Fax 973 779-3749 Fax 973 772-0108  
Email: tim@bizub.com Email: tjb@bizub.com  
Timothy J. Bizub, Manager Thomas J. Bizub, Manager  
N.J. Lic. No. 4022 N.J. Lic. No. 2732

www.bizub.com

**Staudinger  
és  
Helyes család emlékére**

**SA Horvath LLC.**

**Licensed & Insured  
Lic# 0450892794 Ins # 25143**

**Cleaning  
Bath & Kitchen Remodel  
General Repairs**

**(973) 460-5352**

**SAHorvathLLC@gmail.co**

**KAMIENSKI FUNERAL HOMES, INC.**



**ANTHONY J. PAGANO**

EXECUTIVE DIRECTOR

N.J. Lic. No. 5113

WALLINGTON, NJ - GARFIELD, NJ

OFFICE (973) 779-1967

MOBILE (201) 300-7257

WWW.KAMIENSKIFH.COM

ANTHONY@KAMIENSKIFH.COM

**Commemorate Loved Ones  
Here**

**Emlékezzen meg itt  
szeretteiről**

**Promote**

**Your Business Here**

**Fontolja meg hirdetésé  
megjelentetését itt!**

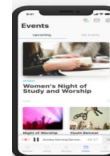
**St. Stephen's On-Line  
Giving at [https://tiny.one/  
giving](https://tiny.one/giving) or Scan the QR Code  
with your I-Phone  
camera**



**<https://parishsoft.ministryone.com/landing/qmvE>**



**St. Stephen's RC Magyar Church Passaic**



**Stay Connected with Our App**

Contact us, view your donation history, browse the latest sermons and more all with the convenience of your phone.

MinistryOne®



If any person may have been abused by any priest, they should immediately contact their local County Prosecutor's Office and the Diocese's Victim Assistance Coordinator: Dr. Ken McNeil at 973-879-1489. You may also be in touch with either of the Diocesan Response Officers: Monsignor T. Mark Condon, Vicar General and Moderator of the Curia, 973-777-8818 x205 or Sister Joan Daniel Healy, S.C.C., Chancellor/Delegate for Religious, 973-777-8818x248.

We would like to call your attention to the Memorial Wall located in the back of our church. These individual 4 X 8 inch brass plates are to memorialize someone. These plates are posted PERMANENTLY! The usual fee is \$ 300.00. If you like to consider such memorial, please contact the rectory (973) 779-0332 May God be with you and bless you!

**2024. augusztus 18.**

**ÉVKÖZI 20. VASÁRNAP**

**Augusztus: A Boldogságos Szűz Mária  
Szeplőtelen Szívének hónapja**

Az életnek csak akkor van igazán értelme, ha okosan használjuk fel. Ezért kéri a zsoldtáros: „Taníts meg számba venni napjainkat, hogy eljussunk a szív bölcsességére” (Zsolt, 89, 12). Isten annyira szerette az embert, hogy a Bölcsességet, az Igazságot, a Világosságot – Fiát – küldte el hozzánk. Az él bölcsen, aki Krisztusban él.

**KEZDŐÉNEK**

*Zsolt 83, 10–11*

Oltalmazó Istenünk, nézz le ránk, tekints kegyesen a te Fölkentedre! Bizony egy nap a te házában ezernyi másnál többet ér.

**OLVASMÁNY**

*1 Kir 19, 4–8*

„Hagyjatok fel a dőreséggel” – szól hozzánk is az Írás figyelmeztetése. Az oktan ember homokra építi a házat... Oktan az, aki nem figyel az Úr intő szavára. Oktan az, aki önmagát tartja bölcsnek. S bölcs az, aki a Bölcsesség házába jár tanácsért!

**VÁLASZOS ZSOLTÁR**

*33. Zsoltár*

**Válasz: Ízleljétek és lássátok \* milyen édes az Úr!**

**SZENTLECKE**

*Ef 5, 15–20*

Szent Pál apostol figyelmeztet, hogy értékeljük az időt! Krisztus akarata szerint használjuk fel a jóra: az imádságra és Isten akaratának a teljesítésére!

**ALLELUJA**

*Jn 6, 56*

Jézus mondja: „Aki eszi az én testemet és issza az én véretem, \* az én bennem marad és én őbenne.”

**EVANGÉLIUM**

*Jn 6, 51–58*

„Hogyan adhatja ez a saját testét nekünk, hogy együnk belőle?” Úgy ahogyan lecsendesítette a tengert! Ahogyan megszaporitotta a kenyeret! Ahogyan meggyógyította a betegeket! Ahogyan feltámasztotta a halottakat! Ahogyan feltámadt ő maga! – Mindezt megtehetette, mert Isten Fia volt. Ajándéka is méltó az Isten Fiához! Önmagát adta és adja nekünk eledelül!

**RÖVID FOHÁSZOK**

Szent tested vétele, Urunk, erősítsen bennünket a földi élet vándorútján! \* Az Oltáriszentség legyen üdvözítő szereteted nagy jele minden nép számára! \* Egyházközségünk hívei mindig örömmel tegyenek eleget a szeretetlakomádra szóló meghívásnak! \* Haldokló testvéreinket erősítsd meg az élet Kenyerével!

**AZ EUCHARISZTIÁHOZ**

Jézus az életét adta értünk. Mi is adjuk neki az életünket! A feltámadás reményében ajánljuk fel áldozatunkat.

**ÁLDOZÁSI ÉNEK**

*Zsolt 129, 7*

Az Úr maga a jóság: teljes a szabadulás nála.

**IMÁDKOZZUNK NÉPÜNKÉRT ÉS HAZÁNKÉRT!**

## KESŐ BÁNAT

Járt itt az Úr alatt, s mily észrevétlenül! S most, hogy a mennyben van, mindenki kesereg. Miért nem övezte őt illendő tisztelet?! Ily balga a világ: elkésve lelkesül.

*Angelus Silesius*

## SZENT ISTVÁN KIRÁLY MAGYARORSZÁG FŐVÉDŐSZENTJE

Augusztus 16-án, a világ minden országában megemlékeznek Szent István királyról. Mi, magyarok azonban augusztus 20-án tartjuk főünnepét. Szent István karakterében egyesült az államfő, a családapa és az Egyház hűséges fia. Mert magyar keresztény volt. Mert keresztény volt és magyar.

### OLVASMÁNY

*Péld 4, 10–15. 18–27*

Pogányság vagy kereszténység; babona vagy hit; felelőtlen portyázás vagy becsületes munka – e választási lehetőségek között tengett a magyarság. Szent István a sötét éjszakából Krisztus világosságába emelte nemzetét. A nemzet jövőjét Krisztus útján látta megvalósítani.

### VÁLASZOS ZSOLTÁR

*Dallam: Hozsanna 296.*

**Válasz: Légy áldott, Szent István király!**

### SZENTLECKE

*Ef 4, 17–24*

Örök kísértés a régi és az új párharca. Az embernek egyénileg is, de a nemzetnek is meg kell vívnia a harcát, hogy ne a régi ember győzzön, hanem az új, a krisztusi magatartás.

### ALLELUJA

*Jn 8, 31b és 32*

Ha megmaradtok tanításomban, valóban az én tanítványaim lesztek, \* megismeritek az igazságot, s az igazság tesz szabaddá titeket.

### EVANGÉLIUM

*Mt 7, 24–29*

Csodával határos, hogy a magyarság él. Mennyi ellenség tört az életére! S minden gyarlóság, széthúzás, gyűlölködés ellenére megmaradt a Krisztusra épített ország. Ha önmagában bízott volna e nép, már elveszett volna, de nem semmisült meg, mert mindig vissza tudott térni Urához, Istenéhez.

### Részlet a Hartvik-legendából:

*„... kezét és szemét a csillagokra emelve így kiáltott fel: Ég királynője, e világ jeles újjászerezője, végső könyörgéseimben a szentegyházat a püspökökkel, papokkal, az országot a néppel s az urakkal a te oltalmadra bízom; nekik utolsó istenhozzádát mondván lelkemet kezédbe ajánlom (vö. Zsolt. 30,6).”*

### NÉHÁNY GONDOLAT

Semmi sem emel föl úgy, mint az alázatosság, és semmi sem aláz meg annyira, mint a kevélység és gyűlölség. Békítő és ne békétlenkedő légy! A jog célja a béke...

*Szent István király Intelmei*

A keresztény embernek a világ forgatagában kell élnie. De nem szabad feladnia elveit, nem hasonulhat a (bűnös) világhoz, ellenkezőleg meg kell szentelnie azt. Ezt a feladatot akkor is vállalunk kell, ha áldozatot követel tőlünk.



*Szent István szobor  
Budapest Sashalom*